



194... - Pusion dâ Sãn Roch

### ÄL PRA'

D'autün, 'ncorä 's navä piü' forä cum i rimaai e gnevä già la pruinä, s' ämmanzavä 'ngrasè 'l prà. Sã spãntigavä ä'l laamp cum ä'l treent o 's purtavä viä la muterä cum la strüşä, äs favän di mügit e pöoi sã spãntigavän cum la sapä. In prümaverä, 'ncorä 'l prà 'l gnevä vèrt, sã strigivä cum l'erpich, sã spazzavä pär tirè reent tüt ä'l rüüs e l'erbä sècä ch'äl gh'evä in giir e sã spazzavän i rusgi për pudì bagnèel puliit.

Äl mees dâ Masg äs favä ä'l prüm tai däl fègn cum la ränzä, sã spantigavän i oşij cum ä'l treent o 'l risteel, pöi äs truşavä e, 'mprümä chë nas sgiü 'l sóol, äs tiravä reent a caväiuugn e s'ancaplinavä. Äl di a dré sã spantigavän i caplini e 's truşavä fin cl'evä bel sèch, äs favä sù e 's cãrgavä 'n sül caar; in däl teemp i fumni tiravän rentä i stragi. Rivai cà, äs discãrgavä 'n sülä casinä, äs ciamavän i mataai për mändeei 'n sül cas a balè 'l fègn. Quänd ä'l prà l'evä libärä äs tiravän sù i porti di rusgi për pudì bagnèel, insi l'erbä lä ribütavä 'mprümä. Äl mees d'Agust äs taiavä l' ärgordä e për ültim, ä'l mees äd Sitembär, ä'l tarzöol. I lavóor i evän semprä i solit: täie, spãntighè, truşè e minè cà. Na voltä, ä'l temp däl fègn gh'evän i cagäföoch e i garävuli, për l'argordä i cavävöcc e për ä'l tarzöol i carlini, ma 'l di d'incöoi sti rimälit äs vèghen piü.



Premiazion äd vunä di prümi corsi in bicicletä "Trofeo Sportivi Briga"

**PRUERBI**  
**Sãn Rocch**  
**La nisciola la fa tocch.**

### URSÜMAA

Cuş äg vool: 2 ovi, 100 gr. 'd tzücär, un bürger äd vin.  
Dent in d'unä scülinä şbat ä'l rus di ovi cum ä'l tzücär fin chë 'l vègn bel cjaar; in d'un'autä scülinä muntè 'l biääñch fin chë 'l diventä cumè fiocä; pöi mis-cei insëmä e bütègh deent un bel bürger äd vin bón, magari biääñch.

# AGUST

<b>1</b>	<b>Duminicä</b>	<i>S. Alfonso</i>	_____
<b>2</b>	<b>Lundäs</b>	<i>S. Eusebio</i>	☾ _____
<b>3</b>	<b>Martäs</b>	<i>S. Lidia</i>	_____
<b>4</b>	<b>Mèrcul</b>	<i>S. Nicodemo</i>	_____
<b>5</b>	<b>Sgiobiä</b>	<i>S. Osvaldo</i>	_____
<b>6</b>	<b>Vènär</b>	<i>Trasfigurazione Nostro Signore</i>	_____
<b>7</b>	<b>Sabät</b>	<i>S. Donato</i>	_____
<b>8</b>	<b>Duminicä</b>	<i>S. Domenico</i>	_____
<b>9</b>	<b>Lundäs</b>	<i>S. Romano</i>	_____
<b>10</b>	<b>Martäs</b>	<i>S. Lorenzo</i>	● _____
<b>11</b>	<b>Mèrcul</b>	<i>S. Chiara</i>	_____
<b>12</b>	<b>Sgiobiä</b>	<i>S. Giovanna</i>	_____
<b>13</b>	<b>Vènär</b>	<i>S. Ippolito</i>	_____
<b>14</b>	<b>Sabät</b>	<i>S. Massimiliano</i>	_____
<b>15</b>	<b>Duminicä</b>	<i>Assunzione della B.V.Maria</i>	<b>Feragust</b> _____
<b>16</b>	<b>Lundäs</b>	<i>S. Rocco</i>	☾ _____
<b>17</b>	<b>Martäs</b>	<i>S. Giacinto</i>	_____
<b>18</b>	<b>Mèrcul</b>	<i>S. Elena</i>	_____
<b>19</b>	<b>Sgiobiä</b>	<i>S. Sara</i>	_____
<b>20</b>	<b>Vènär</b>	<i>S. Bernardo</i>	_____
<b>21</b>	<b>Sabät</b>	<i>S. Pio X</i>	_____
<b>22</b>	<b>Duminicä</b>	<i>B.V.Maria Regina</i>	_____
<b>23</b>	<b>Lundäs</b>	<i>S. Rosa da Lima</i>	_____
<b>24</b>	<b>Martäs</b>	<i>S. Bartolomeo</i>	○ _____
<b>25</b>	<b>Mèrcul</b>	<i>S. Ludovico</i>	_____
<b>26</b>	<b>Sgiobiä</b>	<i>S. Alessandro</i>	_____
<b>27</b>	<b>Vènär</b>	<i>S. Monica</i>	_____
<b>28</b>	<b>Sabät</b>	<i>S. Agostino</i>	_____
<b>29</b>	<b>Duminicä</b>	<i>S. Sabina</i>	_____
<b>30</b>	<b>Lundäs</b>	<i>S. Faustina</i>	_____
<b>31</b>	<b>Martäs</b>	<i>S. Raimondo</i>	_____



Sciüverä

Sgiuētä



Taiët

### PRA'

Balè fègn	Compattare il fieno
Büscä	Filo d'erba
Cagarëtä	Terra digerita dai vermi
Caplinä	Mucchio di fieno
Cas däl fègn	Mucchio di fieno nel fienile
Fègn	Maggengo, primo taglio
Incaplinè	Avvicinare il fieno in mucchi
Muterä	Mucchio di concime per il prato
Oşjä	Striscia di erba tagliata
Sbatè reent	Avvicinare il fieno in andane
Sógä	Corde per legare il fieno sul carro
Tapüscerà	Cumulo di terra fatto dalle talpe
Tirè rentä	Rastrellare gli avanzi



Chiesa di San Rocco

### IL PRATO

In autunno, quando non si andava più al pascolo con gli animali e brinava già, si cominciava a concimare il prato. Si spargeva il letame con il tridente o si trasportava il terriccato con la slitta, si facevano dei mucchietti che poi si spargevano con la zappa. In Primavera, quando il prato diventava verde, si erpicava con l'erpice, si rastrellava per tirare vicino tutto il fogliame e l'erba secca che c'era in giro e si ripulivano le rogge per poterlo irrigare meglio.

Al mese di Maggio si faceva il primo taglio del Maggengo con la falce, si spargevano le andane con il tridente o il rastrello, poi si rivoltava e, prima che tramontasse il sole, si raccoglieva in andane e si ammucchiava. Il giorno dopo si spargevano i mucchi e si rimescolava finché era bello secco, si raccoglieva di nuovo e si caricava sul carro; contemporaneamente le donne rastrellavano ciò che rimaneva a terra. Arrivati a casa si scaricava sul cassero, si chiamavano i bambini per mandarli sul casso a compattare il fieno. Quando il prato era sgombro si aprivano le porte delle rogge per poterlo irrigare, così l'erba sarebbe rigermogliata prima. Nel mese di Agosto si tagliava l'Agostano e per ultimo, nel mese di Settembre, il Terzuolo.

I lavori erano sempre gli stessi: tagliare, spargere, rivoltare e portare a casa.

Una volta, durante il periodo del Maggengo c'erano le lucciole e i maggiolini, per l'Agostano le libellule e per il Terzuolo le cavallette ma al giorno d'oggi questi animaletti non si vedono più.



Partenza del 26° Trofeo Sportivi Briga

**PROVERBIO**  
**San Rocco, la nocciola fa tocch.**  
 (cade perché matura)

### ZABAIONE

Ingredienti: 2 uova, 100 gr. di zucchero, un bicchiere di vino. In una scodella sbattere i tuorli con lo zucchero fino a ottenere un composto chiaro; in un'altra scodella montare a neve gli albumi; miscelare i due composti mescolando dall'alto verso il basso aggiungendo infine un bicchiere di buon vino, preferibilmente bianco.

# AGOSTO

<b>1</b>	<b>Domenica</b>	S. Alfonso	_____
<b>2</b>	<b>Lunedì</b>	S. Eusebio	_____
<b>3</b>	<b>Martedì</b>	S. Lidia	☾ _____
<b>4</b>	<b>Mercoledì</b>	S. Nicodemo	_____
<b>5</b>	<b>Giovedì</b>	S. Osvaldo	_____
<b>6</b>	<b>Venerdì</b>	Trasfigurazione Nostro Signore	_____
<b>7</b>	<b>Sabato</b>	S. Donato	_____
<b>8</b>	<b>Domenica</b>	S. Domenico	_____
<b>9</b>	<b>Lunedì</b>	S. Romano	_____
<b>10</b>	<b>Martedì</b>	S. Lorenzo	● _____
<b>11</b>	<b>Mercoledì</b>	S. Chiara	_____
<b>12</b>	<b>Giovedì</b>	S. Giovanna	_____
<b>13</b>	<b>Venerdì</b>	S. Ippolito	_____
<b>14</b>	<b>Sabato</b>	S. Massimiliano	_____
<b>15</b>	<b>Domenica</b>	Assunzione della B.V.Maria	Ferragosto _____
<b>16</b>	<b>Lunedì</b>	S. Rocco	☾ _____
<b>17</b>	<b>Martedì</b>	S. Giacinto	_____
<b>18</b>	<b>Mercoledì</b>	S. Elena	_____
<b>19</b>	<b>Giovedì</b>	S. Sara	_____
<b>20</b>	<b>Venerdì</b>	S. Bernardo	_____
<b>21</b>	<b>Sabato</b>	S. Pio X	_____
<b>22</b>	<b>Domenica</b>	B.V.Maria Regina	_____
<b>23</b>	<b>Lunedì</b>	S. Rosa da Lima	_____
<b>24</b>	<b>Martedì</b>	S. Bartolomeo	○ _____
<b>25</b>	<b>Mercoledì</b>	S. Ludovico	_____
<b>26</b>	<b>Giovedì</b>	S. Alessandro	_____
<b>27</b>	<b>Venerdì</b>	S. Monica	_____
<b>28</b>	<b>Sabato</b>	S. Agostino	_____
<b>29</b>	<b>Domenica</b>	S. Sabina	_____
<b>30</b>	<b>Lunedì</b>	S. Faustina	_____
<b>31</b>	<b>Martedì</b>	S. Raimondo	_____

### DAL GIORNALE DI DON SCARDINI ... AGOSTO

- 1790 A giornata col barozzo per sassi – Vitture di sabia dal prato alla Gera – A rigorda con vitture (anche nel secondo taglio di fieno erano impegnate molte persone, perché la parrocchia possedeva diversi prati)
- 1791 A rigorda.
- 1792 Una vittura con calcina da Maggiora – Col barozzo a condur sabia – Condotta di canape dal pozzo – A rigorda - Vittura a Buscione.
- 1793 A Cesara – Condotte di decima: due di biade e due di canape – A Cesara manovali per la cinta del giardino – A rigorda.
- 1794 Vittura dalla Fornace – Due vitture con coppi da Gargallo – A rigorda.
- 1795 A spaccar legna – A batter melgone – A rigorda.
- 1796 A far il torchietto ( falegname) – Condotta di due botali di vino a Buscione, Pascarolo e Ronco – A rigorda – Vitture di canape.
- 1797 A batter orzo, fave ecc. - A bagnar il giardino – A rigorda.
- 1798 A batter orzo ecc. – A levar cipolle ecc. – A rigorda – Vitture di sassi da Inverio.
- 1799 nessuna annotazione.